多言語生活情報「ハローちば」

Información en múltiples idiomas “Hola, Chiba”

目次

1 **緊急時のために**

緊急時の連絡先

各種相談窓口

2 **災害対策**

防災情報

日ごろの備え

地震が起こったら

台風・大雨

火事

3 **行政手続き**

住居地の（変更）届出

マイナンバー制度

結婚をしたとき《婚姻届》

離婚をしたとき《離婚届》

妊娠したとき《母子健康手帳》

子どもが生まれたとき《出生届》

子どもを養育するとき《児童手当》

亡くなったとき《死亡届》

自動車、土地、家を買ったり、権利に係わる契約をするとき《印鑑登録》

在留の手続き

税金

4 **健康管理**

医療機関

医療保険

介護保険

健診（検診）

母子健康手帳

予防接種

Índice

1 En caso de emergencia

Líneas de contacto para emergencias 1

Consultas según el tema 4

2 Medidas contra Desastres

Información sobre prevención de desastres 12

Preparaciones diarias 12

Si ocurre un terremoto 14

Tifones/fuertes lluvias 17

Incendios 18

3 Trámites administrativos

Notificación (cambio) de domicilio 19

Sistema de número individual (“My Number”) 19

Al casarse《inscripción de matrimonio》 20

Al divorciarse《inscripción de divorcio》 21

Si queda embarazada《libreta de salud materno-infantil》 21

Cuando nace un hijo《inscripción de nacimiento》 22

Al criar a los hijos《Subsidio para Niños》 22

Si alguien fallece《inscripción de fallecimiento》 23

Al comprar un vehículo, un terreno, una casa, o al firmar un contrato para adquirir derechos《registro del sello personal》 23

Trámites para La residencia 23

Impuestos 31

4 Control de salud

Instituciones médicas 36

Seguro médico 37

Seguro de dependencia 39

Reconocimiento médico 39

Libreta de salud materno-infantil 40

Vacunación 40

5 教育

日本の教育制度

幼稚園・保育所

小学校・中学校

途中入学（編入学）

高等学校

大学・短期大学

日本語教育

6 労働

日本で就労するには

日本で仕事を探すとき《公共職業安定所（ハローワーク）》

労働契約の締結

労働相談

労働保険制度

年金制度（国民年金・厚生年金保険）

7 住まい

家やアパートを借りるとき

電気・ガス・水道

引越し

8 暮らし

日本の祝日

覚えておくと便利なミニ情報

ゴミの処理

ペットを飼うとき

物を買ったり、サービスを受けてトラブルにあったとき

銀行で口座を開設するとき

公共料金の支払

新聞

テレビ・ラジオ

図書館

観光

千葉県LINE公式アカウント

5 Educación

Sistema educativo japonés 42

Jardín de infancia y guardería 43

Primariay secundaria elemental 43

Ingreso (traslado) a mitad de curso 44

Secundaria superior 44

Universidades y universidades de ciclo corto 47

Educación del idioma japonés 48

6 Trabajo

Para trabajar en Japón 51

Para buscar trabajo en Japón (Oficina de Empleo “Hello Work”) 51

Firmar contrato de trabajo 54

Consulta laboral 54

Sistema de seguro laboral 56

Sistema de Pensiones(sistema nacional de pensiones y seguro social de pensiones) 57

7 Vivienda

Para buscar una casa o un apartamento de alquiler 60

Electricidad, gas y agua 62

Cambio de casa 64

8 Vida diaria

Días festivos de Japón 66

Pequeños detalles útiles 66

Manipulación de basura 67

Para tener una mascota 68

Si tiene problemas al comprar un producto o recibir un servicio 69

Para abrir una cuenta bancaria 71

Pagar los servicios 71

Periódicos 71

Televisión y radio 71

Bibliotecas 72

Turismo 75

LINE Oficial de la Prefectura de Chiba 75

9 通信と郵便

郵便（国内郵便、国際郵便）

宅配便

電話

10 交通

交通機関

鉄道

バス

タクシー

自動車の運転

原動機付き自転車（原付バイク）

ペダル付き電動バイク

日本の交通ルール・マナー

11 行政機関

東京にある在外公館

県内市役所、町・村役場

国際交流協会

9 Comunicaciones y correo

Correo（Correo nacional y Correo internacional） 76

Reparto a domicilio 77

Teléfono 78

10 Transportes

Medios de transporte 81

Qué hay que hacer para ir en tren 81

Autobuses 82

Taxis 82

Conducir un vehículo 83

Velomotores (ciclomotores) 87

Bicicletas eléctricas (con pedales) 87

Reglas de tránsito/costumbres en el Japón 87

11 Organismo gubernamental

Embajadas en Tokio 90

Ayuntamientos de las ciudades, pueblos y aldeas de la prefectura 94

Asociaciones de intercambio cultural 97